

For Six Month Period Ending 30 JUN : 1983
(Insert date)

Name of Registrant

Quebec Government House

Registration No. 1787

Business Address of Registrant

I-REGISTRANT

1. Has there been a change in the information previously furnished in connection with the following:

(a) If an individual:

- (1) Residence address Yes No
- (2) Citizenship Yes No
- (3) Occupation Yes No

(b) If an organization:

- (1) Name Yes No
- (2) Ownership or control Yes No
- (3) Branch offices Yes No

2. Explain fully all changes, if any, indicated in item 1.

The Department of External Trade, created in February 1983 is now responsible for External Trade. It was previously identified as the Dept. of Industry, Commerce and Tourism.

IF THE REGISTRANT IS AN INDIVIDUAL, OMIT RESPONSE TO ITEMS 3, 4, and 5.

3. Have any persons ceased acting as partners, officers, directors or similar officials of the registrant during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish the following information:

Name

Position

Date Connection Ended

RECEIVED
U.S. DEPARTMENT
OF JUSTICE
CRIMINAL DIVISION
JUL 27 4 44 PM '83

INTERNAL SECURITY
SECTION
REGISTRATION UNIT

Formerly OBD-64

4. Have any persons become partners, officers, directors or similar officials during this 6 month reporting period?
Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name</i>	<i>Residence Address</i>	<i>Citizenship</i>	<i>Position</i>	<i>Date Assumed</i>
See Insert Item 4				

5. Has any person named in Item 4 rendered services directly in furtherance of the interests of any foreign principal?
Yes No

If yes, identify each such person and describe his services.

See Insert Item 5

6. Have any employees or individuals other than officials, who have filed a short form registration statement, terminated their employment or connection with the registrant during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name</i>	<i>Position or connection</i>	<i>Date terminated</i>
-------------	-------------------------------	------------------------

7. During this 6 month reporting period, have any persons been hired as employees or in any other capacity by the registrant who rendered services to the registrant directly in furtherance of the interests of any foreign principal in other than a clerical or secretarial, or in a related or similar capacity? Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name</i>	<i>Residence Address</i>	<i>Position or connection</i>	<i>Date connection began</i>
-------------	------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------

II—FOREIGN PRINCIPAL

(PAGE 3)

8. Has your connection with any foreign principal ended during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish the following information:

Name of foreign principal

Date of Termination

-
9. Have you acquired any new foreign principal¹ during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish following information:

Name and address of foreign principal

Date acquired

Dept. of External Trade, the Hon. Bernard Landry

-
10. In addition to those named in Items 8 and 9, if any, list the foreign principals¹ whom you continued to represent during the 6 month reporting period.

Government of Quebec - Hon. Prime Minister René Lévesque

Dept. of Intergovernmental Affairs - Hon. Jacques-Yvan Morin

Dept. of Industry, Commerce and Tourism - Hon. Rodrigue Biron

Dept. of External Trade - Hon. Bernard Landry

III—ACTIVITIES

11. During this 6 month reporting period, have you engaged in any activities for or rendered any services to any foreign principal named in Items 8, 9, and 10 of this statement? Yes No

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail your activities and services:

¹The term "foreign principal" includes, in addition to those defined in section 1(b) of the Act, an individual or organization any of whose activities are directly or indirectly supervised, directed, controlled, financed, or subsidized in whole or in major part by a foreign government, foreign political party, foreign organization or foreign individual. (See Rule 100(a)(9)).

A registrant who represents more than one foreign principal is required to list in the statements he files under the Act only those foreign principals for whom he is not entitled to claim exemption under Section 3 of the Act. (See Rule 208.)

12. During this 6 month reporting period, have you on behalf of any foreign principal engaged in political activity² as defined below?
Yes No

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail all such political activity, indicating, among other things, the relations, interests and policies sought to be influenced and the means employed to achieve this purpose. If the registrant arranged, sponsored or delivered speeches, lectures or radio and TV broadcasts, give details as to dates, places of delivery, names of speakers and subject matter.

See Insert Item 11

-
13. In addition to the above described activities, if any, have you engaged in activity on your own behalf which benefits any or all of your foreign principals? Yes No

If yes, describe fully.

²The term "political activities" means the dissemination of political propaganda and any other activity which the person engaging therein believes will, or which he intends to, prevail upon, indoctrinate, convert, induce, persuade, or in any other way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting, or changing the domestic or foreign policy of the United States or with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party.

IV—FINANCIAL INFORMATION

14. (a) RECEIPTS—MONIES

During this 6 month reporting period, have you received from any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal, any contributions, income or money either as compensation or otherwise? Yes No

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies.³

<i>Date</i>	<i>From Whom</i>	<i>Purpose</i>	<i>Amount</i>
-------------	------------------	----------------	---------------

See Insert Item 14 (a)

Total

(b) RECEIPTS—THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you received any thing of value⁴ other than money from any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal? Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name of foreign principal</i>	<i>Date received</i>	<i>Description of thing of value</i>	<i>Purpose</i>
--------------------------------------	--------------------------	--	----------------

³A registrant is required to file an Exhibit D if he collects or receives contributions, loans, money, or other things of value for a foreign principal, as part of a fund raising campaign. See Rule 201(e).
⁴Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

15. (a) **DISBURSEMENTS—MONIES**

During this 6 month reporting period, have you

(1) disbursed or expended monies in connection with activity on behalf of any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement? Yes No See Insert Item 15 (a)

(2) transmitted monies to any such foreign principal? Yes No

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies, including monies transmitted, if any, to each foreign principal.

<i>Date</i>	<i>To Whom</i>	<i>Purpose</i>	<i>Amount</i>
-------------	----------------	----------------	---------------

15. (b) DISBURSEMENTS—THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you disposed of anything of value⁵ other than money in furtherance of or in connection with activities on behalf of any foreign principal named in items 8, 9 and 10 of this statement?

Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Date disposed</i>	<i>Name of person to whom given</i>	<i>On behalf of what foreign principal</i>	<i>Description of thing of value</i>	<i>Purpose</i>
----------------------	-------------------------------------	--	--------------------------------------	----------------

(c) DISBURSEMENTS—POLITICAL CONTRIBUTIONS

During this 6 month reporting period, have you from your own funds and on your own behalf either directly or through any other person, made any contributions of money or other things of value⁵ in connection with an election to any political office, or in connection with any primary election, convention, or caucus held to select candidates for political office?

Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Date</i>	<i>Amount or thing of value</i>	<i>Name of political organization</i>	<i>Name of candidate</i>
-------------	---------------------------------	---------------------------------------	--------------------------

V—POLITICAL PROPAGANDA

(Section 1(j) of the Act defines "political propaganda" as including any oral, visual, graphic, written, pictorial, or other communication or expression by any person (1) which is reasonably adapted to, or which the person disseminating the same believes will, or which he intends to, prevail upon, indoctrinate, convert, induce, or in any other way influence a recipient or any section of the public within the United States with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party or with reference to the foreign policies of the United States or promote in the United States racial, religious, or social dissensions, or (2) which advocates, advises, instigates, or promotes any racial, social, political, or religious disorder, civil riot, or other conflict involving the use of force or violence in any other American republic or the overthrow of any government or political subdivision of any other American republic by any means involving the use of force or violence.)

16. During this 6 month reporting period, did you prepare, disseminate or cause to be disseminated any political propaganda as defined above? Yes No

IF YES, RESPOND TO THE REMAINING ITEMS IN THIS SECTION V.

17. Identify each such foreign principal. 1) Government of Quebec 2) Dept. of Intergovernmental Affairs 3) Dept. of Industry, Commerce and Tourism 4) Dept. of External Trade

⁵Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

18. During this 6 month reporting period, has any foreign principal established a budget or allocated a specified sum of money to finance your activities in preparing or disseminating political propaganda? Yes No

If yes, identify each such foreign principal, specify amount, and indicate for what period of time.

19. During this 6 month reporting period, did your activities in preparing, disseminating or causing the dissemination of political propaganda include the use of any of the following:

- Radio or TV broadcasts
- Magazine or newspaper articles
- Motion picture films
- Letters or telegrams
- Advertising campaigns
- Press releases
- Pamphlets or other publications
- Lectures or speeches
- Other (specify) _____

20. During this 6 month reporting period, did you disseminate or cause to be disseminated political propaganda among any of the following groups:

- Public Officials
- Newspapers
- Libraries
- Legislators
- Editors
- Educational institutions
- Government agencies
- Civic groups or associations
- Nationality groups
- Other (specify) Banks, Brokers, ins. co., private industries, cdn consulate

21. What language was used in this political propaganda:

- English
- Other (specify) French

22. Did you file with the Registration Section, U.S. Department of Justice, two copies of each item of political propaganda material disseminated or caused to be disseminated during this 6 month reporting period? Yes No

23. Did you label each item of such political propaganda material with the statement required by Section 4(b) of the Act? Yes No

24. Did you file with the Registration Section, U.S. Department of Justice, a Dissemination Report for each item of such political propaganda material as required by Rule 401 under the Act? Yes No

VI—EXHIBITS AND ATTACHMENTS

25. EXHIBITS A AND B

(a) Have you filed for each of the newly acquired foreign principals in Item 9 the following:

- Exhibit A⁶ Yes No
- Exhibit B⁷ Yes No N/A

If no, please attach the required exhibit.

(b) Have there been any changes in the Exhibits A and B previously filed for any foreign principal whom you represented during this six month period? Yes No

N/A

If yes, have you filed an amendment to these exhibits? Yes No

If no, please attach the required amendment.

⁶The Exhibit A, which is filed on Form CRM-157 (Formerly OBD-67) sets forth the information required to be disclosed concerning each foreign principal.

⁷The Exhibit B, which is filed on Form CRM-155 (Formerly OBD-65) sets forth the information concerning the agreement or understanding between the registrant and the foreign principal.

If you have previously filed an Exhibit C⁸, state whether any changes therein have occurred during this 6 month reporting period. Yes No

N/A

If yes, have you filed an amendment to the Exhibit C? Yes No

If no, please attach the required amendment.

27. SHORT FORM REGISTRATION STATEMENT

Have short form registration statements been filed by all of the persons named in Items 5 and 7 of the supplemental statement? Yes No

If no, list names of persons who have not filed the required statement.

See enclosed Mr. Brassard's short form reg. statement

The undersigned swear(s) or affirm(s) that he has (they have) read the information set forth in this registration statement and the attached exhibits and that he is (they are) familiar with the contents thereof and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his (their) knowledge and belief, except that the undersigned make(s) no representation as to the truth or accuracy of the information contained in attached Short Form Registration Statement, if any, insofar as such information is not within his (their) personal knowledge.

(Type or print name under each signature)

Raymond Gosselin

Raymond Gosselin

Delegate General

(Both copies of this statement shall be signed and sworn to before a notary public or other person authorized to administer oaths by the agent, if the registrant is an individual, or by a majority of those partners, officers, directors or persons performing similar functions who are in the United States, if the registrant is an organization.)

Subscribed and sworn to before me at New York, New York

this 21 day of July, 19 83

CRIMINAL DIVISION
U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
RICHARD M. MAYER
NOTARY PUBLIC, State of New York
No. 4617772
Qualified in Westchester County
Commission Expires March 30, 1984

Richard M. Mayer
(Signature of notary or other officer)

⁸The Exhibit C, for which no printed form is provided, consists of a true copy of the charter, articles of incorporation, association, constitution, and bylaws of a registrant that is an organization. (A waiver of the requirement to file an Exhibit C may be obtained for good cause upon written application to the Assistant Attorney General, Criminal Division, Internal Security Section, U.S. Department of Justice, Washington, D.C. 20530.)

INTERNAL SECURITY SECTION
U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE

ITEM 4

NAME AND CITIZENSHIP

RESIDENCE ADDRESS

POSITION & DATE ASSUMED

BRASSARD, Guy
Canadian

61 West, 62nd St., #8M
New York, N.Y. 10023

Senior Economic Counsellor
February 11, 1983

INTERNAL SECURITY
SECTION
RECEIVED
JUL 27 4 44 PM 1983
U.S. DEPARTMENT
OF JUSTICE
CRIMINAL DIVISION

ITEM 5

BRASSARD, Guy (Senior Economic Counsellor)

Under the Department of Intergovernmental Affairs, his duty is: establish close ties between the people of Québec and their American neighbors and to promote business and financial contracts on a mutual basis; promote two-way trade between Québec and U.S. as a whole, and to encourage and assist American industries in manufacturing their products in Québec.

ITEM II

NEW YORK (1)

1 - QUEBEC GOVERNMENT

Individual contacts with representatives of various sectors and organizations located on the territory served by our office who are interested in Québec affairs: Federal agencies (U.S.T.R., Departments of State, Commerce and Energy), State agencies (Power Authority of the State of New York, Department of Environmental Conservation, Department of Transportation, Department of Education), Research and intergovernmental groups (U.S. Chamber of Commerce, Council on Foreign Relations, National Planning Association, National Governors' Association, Council of State Governments), various Canadian institutions located in the area (Canadian mission to the United Nations, Canadian Embassy in Washington, Canadian consulates in New York, Buffalo and Philadelphia, Canadian Club of New York, Canadian Society, Canadian Institute for international affairs), universities (Johns Hopkins, Cornell) and cultural organizations.

Contacts with agencies and departments of the U.S. and various State Governments in order to obtain information and documentation and to plan visits and missions of Québec officials to the U.S. as well as those by their U.S. counterparts to Québec.

Contacts with staff of members of the U.S. Congress for the same purpose.

February 4-10 External Trade Minister Bernard Landry met with Commerce Under Secretary Lionel Olmer (February 4) and Commerce Secretary Malcolm Baldrige (February 10) in the matter of the Canadian soft-wood lumber case.

February 25-26 The counsellor participated in a meeting of the Canada-U.S.A. legislative project sponsored by the National Conference of State Legislatures held in Santa Barbara, California. The topics of discussion: communications and transportation in Canada and in the U.S.A. The parliamentary assistant to the Minister of Transport, Mr. Jean-Guy Rodrigue, and the Economic Counsellor of the Québec Delegation in Los Angeles also attended.

March 9 The Delegate General participated in a panel discussion at the Canadian Institute of International Affairs (New York branch). The subject: Canadian provincial representation in the U.S.

April 18-20 The Minister of External Trade, Mr. Bernard Landry visited New York to address the annual meeting of the Purchasing Management Association of New York. The Minister also met with journalists and visited a trade fair at the New York Coliseum.

May 7-10 The Minister of Social Affairs, Mr. Pierre-Marc Johnson, participated in the annual meeting of the executive committee of the National Conference of State Legislatures held in New York. The Minister also addressed a group of New York media representatives.

ITEM II

NEW YORK (2)

May 21-23 The Prime Minister, Mr. René Lévesque, and the Minister of Cultural Affairs, Mr. Clément Richard, visited New York on the occasion of a Carnegie Hall Concert performed by the Montréal Symphony Orchestra.

June 9 Intergovernmental Affairs Minister Jacques-Yvan Morin met privately with Senators Pell, Chafee, Bradley and Helms to discuss matters of common interest.

June 28-30 Social Affairs Minister Pierre-Marc Johnson met with Senator Hatch as well as Assistant Secretaries Rubin and Brandt of the Department of Health and Human Services to discuss health matters. He also visited the Cancer and Aging Institutes and the Clinical Center at the National Institutes of Health. Lastly, Mr. Johnson attended a Québec Government reception on June 29th for Quebecers and friends of Québec residing in Washington, hosted by the Delegate General.

2 - DEPARTMENT OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS

Communications

- Relations with the Press

The Communications Department maintained contact with the U.S. press and arranged for meetings and interviews with visiting Ministers (Bernard Landry, External Trade; Pierre-Marc Johnson, Social Affairs).

The press was also informed of Québec presence and participation in events such as the performance in New York of the Orchestre Symphonique de Montréal (with the attendance of Prime Minister René Lévesque) and the Grands Ballets Canadiens as well as local special events such as a Québec Carnival Night at the Canadian Club, a "Pee-wee" hockey game at Rockefeller Center, a meeting of the Association of French Teachers, the visit of the Sérigny School bugle and drum corps.

Contacts were also maintained with journalists in the course of participation in meetings at the Overseas Press Club, the Society of American Travel Writers, the Center for Inter-American Relations - Canadian Affairs Section.

- Documentation

The Communications Department continued publication of its weekly newsletter, "Québec Update", mailed to approximately 2,100 individuals and firms, members of the business, financial and academic communities as well as the medias in the territory served by Québec Government House in New York. Each issue of "Québec Update" is filed on publication with the U.S. Department of Justice and due mention is made of the fact on the title page of every issue.

U.S. press reviews were prepared regularly, for Québec House internal distribution only, about the various cultural events, tourism articles and other news relevant to Québec.

ITEM II

NEW YORK (3)

Information was provided on request to U.S. media concerning the Québec Government budget and public institutions such as Hydro-Québec and the Caisse de Dépôt.

Québec education and cultural films were circulated through the Modern Talking Picture System.

Photographs and information booklets, brochures and other printed material were obtained for journalists, particularly travel writers.

Cultural Services and Cooperation in Education

During the period covered by this report, the Cultural Services division has continued to develop its relations and cooperation in the educational field and to promote Québec cultural affairs on the territory served by Québec Government House in New York. We were active primarily in the following areas:

- relations with administrators in education, in an effort to develop cooperative programs in that field;
- information to the heads of university and college French departments on the services we can offer them;
- distribution of our documentation to professors giving courses on Québec (political science, geography, history and French).
- coordination of student and faculty exchanges; exchanges between Québec and U.S. researchers;
- promotion of Québec art in New York;
- assistance to many individuals seeking information on educational and cultural affairs.

1 - Relations with New York State

Follow-up on an exchange program project between the State University of New York and several Québec universities. This students' exchange pilot project, initiated two years ago, was officially signed in Albany on March 15, 1983 by representatives of both parties.

2 - Relations with professional associations and groups

During the past six months, the Cultural services representative attended the following meetings:

- Middle Atlantic Conference for Canadian Studies, Washington, April 8th and 9th;
- the Québec Summer Seminar organized by the Center for the Study of Canada, State University of New York, Plattsburg, Montreal and Quebec City, June 12th to 18th.

ITEM II

NEW YORK (4)

The Cultural Services continue to work closely with the Center for Inter-American Relations. We assisted John Stringer and Joan Rolland in the organization of an exhibition on Borduas, which will take place in November 1983.

3 - Relations with educational institutions

- Assistance in the preparation of visits to Québec by groups of college and high school students;

- reception offered to the alumni association of McGill University (Montréal), New York Chapter. Speaker: Dr. Richard Cruess, Dean of the Faculty of Medicine, April 20 1983;

- mailings in answer to requests for information on immersion classes in the French language offered in the summer by a number of schools in Québec;

- Reception in honor of the New York Metropolitan Chapter of the American Association of Teachers of French, March 3, 1983

4 - Art

Exhibition of "Recent works on paper" by Louise Robert, artist from Montréal, April 20th to May 20th. Reception for 80 guests. Assistance provided to many Québec artist seeking information on New York galleries.

5 - Dance

Assistance to the Grands Ballets Canadiens for their season at City Center, May 25th - June 4th. Reception for 150 guests after the premiere.

6 - Music

Assistance to the Montreal Symphony Orchestra for their concert at Carnegie Hall on May 21st. Reception for 200 persons.

Assistance to André-Gilles Duchemin, flutist, for his New York debut recital at Merkin Concert Hall, June 6, 1983.

7 - Cinema

Presentation of the film "Les Plouffe" by Gilles Carle
at:

- United Nations, February 24
- Center for Inter-American Relations, March 2
- Alliance française, New York, March 9
- New York University, March 12.

ITEM II

NEW YORK (5)

3 - DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

In the previous report, we were identified as the Department of Industry, Commerce and Tourism. This new Department was created in February 1983 and is now responsible for External Trade.

From January to June 1983, our Department has sponsored the participation of several Québec companies in the following trade shows:

- January 1983, Ashrea, Atlantic City, N.J.
- February 1983, AATF, N.Y.
- March 1983, NAMSB, N.Y.
- April 1983, Electro '83, N.Y.
- May 1983, Job Shop Capabilities, Cherry Hill, N.J.

We have used our Trade Center within our facilities at the Québec Delegation to promote Québec made products and services on several occasions. Among the products exhibited were fashion for ladies, hats, furs, men's sporting, architectural design, handicraft and electronic.

We have, on two occasions, greeted Consulting Engineers Mission to the United Nations in New York as well as the World Bank in Washington.

Our windows in the Rockefeller Center have highlighted the following Québec products: synthetic furs, sporting goods, maple syrup products and handicraft.

We have also provided assistance to more than 140 Québec manufacturers to whom we have supplied market information, technical help and, in many cases, introduced them to sales representatives.

We have maintained good contacts with the various Canadian Consulates in our territory that is: Buffalo, New York, Cleveland, Philadelphia and the Embassy in Washington.

We also maintained good relationship with:

- the New York Chamber of Commerce
- the U.S. Department of Commerce
- the different states Commerce Departments
- the Port Authority of New York and New Jersey
- the U.S. Food and Drug Administration and numerous trade associations.

We have contacted several firms in our territory which might have an interest in establishing operations in Québec and forwarded them requested informative material.

We do maintain close contacts with the financial community of New York and American corporations that have subsidiaries in Québec; we are, from time to time, providing them with informative material and explanations on new legislation.

ITEM II

NEW YORK (6)

4 - DEPARTMENT OF INDUSTRY, COMMERCE AND TOURISM

Tourism

Our Commission Center located at 17 West 50th Street has welcome, from January 1st to June 30th, approximately 7,652 visitors and mailed tourist literature to 4,823 potential tourists.

We have maintained contact with all major wholesalers and travel representatives of media and trade magazines.

We have launched a 6-week advertising campaign through TV and main newspapers of this area.

January 5 Participation at Incentive Meeting Consultant:
Presentation & film on Québec;

January 13-16 Familiarization tour, Montréal & Québec:
Liberty Tours

January 20-22 Familiarization tour, Montréal & the Laurentians:
Cinema Tours

February 3 Participation at a Corporate Marketplace,
Pittsburgh

February 2-3 Visit of wholesalers in Philadelphia area

February 2-3 Familiarization tour, Montréal: Crawford Tours

February 17 Reception at the Delegation: presentation on the
City of Montréal/Promotion for '83 Spring/Summer packages. Invitation to travel agents

March 2 Visit of wholesalers in Pittsburgh area

March 3 Participation at Canada Motorcoach School,
Pittsburgh

March 24-27 Familiarization tour, Montréal & Québec: Amtrak

April 11-12 Participation at Henry Davis Show, New Jersey

April 12 Participation at Marketplace, Syracuse, in cooperation with the Canadian Consulate in Buffalo

April 13 Participation at Henry Davis Show, Westchester

April 13 Participation at Marketplace, Rochester, in cooperation with the Canadian Consulate in Buffalo

April 13 Participation at M. & I.T., New York City in cooperation with the Canadian Consulate in New York

April 14 Participation at Henry Davis Show, Suffolk,
Long Island

ITEM II

NEW YORK (7)

- April 15-17 Familiarization tour, Montréal: Bartlett Tours
Familiarization tour, Montréal: Senior Travel
Service
- April 18 Participation at Henry Davis Show, Philadelphia
- April 19-20 Participation at Henry Davis Show, New York City
- April 26-30 Familiarization tour, Montréal & Québec: Ameri-
can Way Tours. Promotion of Québec in South America
- May 16 Participation at seminar AAA, Syracuse:
promotion of Québec to AAA Clubs
- May 17 Participation at seminar AAA, Rochester:
promotion of Québec to AAA Clubs
- May 18 Participation at seminar AAA, Buffalo: promotion
of Québec to AAA clubs
- May 20 Ski presentation in cooperation with the
Canadian Consulate/New York
- May 23 Participation at Ski Group '83, New York City
- May 24 Participation ski Group '83, Philadelphia
- June 2-8 Familiarization tour, Montréal: Blue & White
Tours
- June 4-5 Familiarization tour, Laurentians, Creative
World Marketing.

ITEM 11

ATLANTA

1- QUEBEC GOVERNMENT

During the period covered by this report, we have maintained individual contacts with representatives of various sectors and organizations located in the territory served by our office who are interested in Québec affairs: Federal Agencies (Department of Commerce), State Agencies (Department of Industry and Trade, Department of Transportation, Department of Education of the different states in the Territory), Research and inter-governmental groups, Canadian consulates, Canadian Society, universities, cultural organizations and other different associations such as Chambers of Commerce, the Southern Center for International Studies, Economic Forecasting Project, the International Business Institute, different forestry, agricultural and trade associations, American banks, etc.

More specifically, the Delegate has been involved in the following activities:

- January 20 - Preparation for a visit of the Governor of Florida, Bob Graham, to Montréal.
- January 31 - Meeting with Ann Basseret of Atlanta Mayor, Andrew Young's office to invite him to participate in the Executive Committee meeting for the International Convention of the World's Confederation of Twin Cities in Montréal.
- March 4 - Participation in the Seminar on International Trade at Birmingham, Alabama.
- April 27 - Visit of the Delegate to Dublin, Georgia to meet with the Chairman of the Reciprocal Committee of the State of Georgia, Mr. M. Chappell, to study the possibility of signing a reciprocity arrangement on motor vehicle registration between Georgia and Québec.
- May 6 - Participation of the Delegation in a Y.M.C.A. International Gala at the "Historical Society". Promotion of smoked fish, pate and cheese from Québec.
- May 26 - The Delegate presided at the award presentation ceremony for the French Society's annual meeting at Auburn University.
- June 1-3 - Participation of the Delegate in the "Governor's Conference on International Trade" in Orlando, Florida.
- June 10-11 - Promotion of Estimo carvings organized by the Delegate and Dr. Linda Lippitt in Atlanta.
- June 24 - Celebration of "La St-Jean" - National Holiday of Québec. Approximately 200 people attended the reception organized to celebrate this holiday.

2 - DEPARTMENT OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRSCommunications

During this period the Department of Communications has supported the activities of each section of the Delegation and more specifically:

- The Festival "Cinéma Québec"
- An Eskimo carving promotion
- A tourist promotion on Québec
- An international festival with the Y.M.C.A.

The Department has organized a visit of five American journalists from the Southeast to Québec. These representatives of the media met and interviewed various business people and many representatives of the Québec Government.

We have obtained the contribution of an Atlanta journalist for a French program at Radio Canada on American radio broadcasting.

February 18 - Presentation on Québec Tourism in Cartersville, Georgia.

The Department has prepared information material on different topics:

- total immersion programs in French in Québec;
- a presentation text for a Québec photo exhibit; "Québec, Architecture et Paysages";
- short texts on Québec food presented at the Y.M.C.A. International Festival;
- preparation of a program for the "Faculty Enrichment Program" of the Florida Collegiate Consortium.

We have prepared press releases on the following different occasions:

- on a Québec company which recently obtained a major contract in cooperation with an American firm in Paris;
- on the Québec Winter Carnaval;
- on Québec exports in the Southeast and on the file "rapid transit system in Florida";
- on Québec cinema on the occasion of the "Québec Film Festival"
- on the participation of 9 Québec manufacturers in the Atlanta National Exhibit, T.A.P.P.I.;
- on the availability of a toll free number for Americans interested in tourist information;
- on the seminar for the "Collegiate Consortium" in Québec City which took place in the latter part of May.

Cultural Services and Educational Cooperation

During the period covered by this report, the Educational and Cultural Section has continued to develop its relations and efforts to promote Québec in the seven southeastern states under its jurisdiction. We were active primarily in the following areas:

- relations with the chairpersons of university and college French Departments in order to develop cooperative programs;

- relations with the directors of international education of community colleges in order to develop cooperative programs;
- distribution of materials and documentation on Québec to professors offering courses on Québec (French, civilization, political science, history, geography and international education);

1 - Relations with professional associations and groups

- The Cultural and Educational Section participated in the Sixth Annual Conference on International Education, organized by the Community Colleges for International Development. The conference was held in Orlando, Florida, from February 6-9.
- Participation in the Congrès de la Culture française in Florida by Lisette Ferera-Schnabl, who was a guest speaker at a banquet offered by the Congrès. The Delegation presented a scholarship to one of the winners of the French competition. The Congrès was held March 24-26.

2 - Relations with educational institutions

- Attendance at a special reunion of the Steering Committee of the Florida Collegiate Consortium for International/Intercultural Education by Lisette Ferera-Schnabl in order to discuss the Québec-Florida connection.
- Lisette Ferera-Schnabl accompanied participants of the Faculty Development Seminar to Québec, May 21-28. This program was sponsored by the Florida Collegiate Consortium in collaboration with the Québec Government. The Seminar took place in Montréal and Québec and focused on lecture and discussion sessions relating to different aspects of life in Québec.

University of North Carolina at Chapel Hill, 20 students to the University of Montréal at Chicoutimi.

University System of Georgia, 11 students to the University of Laval.

Florida International University, 8 students to the University of Laval.

University of North Carolina at Charlotte, 11 students to Laval.

Duke University, 13 students to the University of Montréal.

More specifically, Educational Affairs

- Feb. 6-9 - Attendance by Lisette Ferera Schnabl at the Sixth Annual Conference on International Education, Orlando, Florida. Participation in the special reunion of the Steering Committee of the Florida Collegiate Consortium for International/Intercultural Education, Orlando, Florida.
- Feb. 11-19 - Visit by Pierre Niedlispacher, Director, French Summer School at the University of Montréal, to Alabama, Tennessee and Florida.
- Feb. 14-18 - Visit by Edouard Cloutier, Professor of Political Science at the University of Montréal, to Florida. Visit organized in collaboration with the Florida Collegiate Consortium for International/Intercultural Education.
- Feb. 27 - Visit by three representatives of the aviation school at the
March 5 CEGEP of Chicoutimi to Daytona Beach and Oklahoma City. Meetings at the Embry-Riddle Aeronautical Center and at the Aeronautical Center of the Federal Aviation Administration to discuss flight simulation and training.

- March 24 - Visit by Lisette Ferera-Schnabl to Brevard Community College at Cocoa, Florida. Meetings with professors and administrative heads to discuss a project involving a French professor from Québec to teach at Brevard for two semestres, beginning fall 1983.
- March 25 - Visit by Lisette Ferera-Schnabl to Valencia Community College. Meetings with Director of International Education and head of study abroad/exchanges.
- March 24-26 - Participation at the Congrès de la Culture française in Florida as a guest speaker and to present a scholarship.
- April 8 - Visit by Lisette Ferera-Schnabl to North Fulton High School to talk to students of the Center for International Studies about French immersion programs in Québec.
- April 19 - Guest of honor, along with the Director of the Alliance française, at the French Club dinner at North Fulton High School. A scholarship of \$450.00 was granted to a student to attend the French immersion programs at Rivière-du-Loup.
- April 26 - Visit by Lisette Ferera-Schnabl to South Gwinnett High School, Snellville, Georgia, to give a talk to students about French immersion programs in Québec.
- May 7 - Participation by Lisette Ferera-Schnabl in orientation day for students of the University System of Georgia going to Laval University, Québec. Talk given on Québec.
- May 21-28 - Participation in the program of the Faculty Development Seminar in Québec and Montréal. Participants were professors and members of the Florida Collegiate Consortium for International/Intercultural Education.

Cultural Affairs

- Feb. 16-17 - A festival of Québécois cinema, organized by the Cultural and Educational Section and the Department of Foreign Languages of the University of Auburn, in Alabama. Films shown were Kamouraska and Les Bons Débarras.
- March 8-23 - A festival of Québécois cinema at the University of Florida at Gainesville, Florida, in collaboration with the Department of Literature and Romance Languages. Films shown were Les Bons Débarras, Ça Peut Pas Etre l'Hiver On N'a Même Pas Eu d'Eté, Les Plouffe, Kamouraska. Reception Held on March 22.
- March 11-30 - "Cinema Québec" Film festival in collaboration with the Atlanta Public Library. Films shown were Les Bons Débarras, Kamouraska, Lies My Father Told Me, as well as two series of shorts. An exposition of photographs entitled "Québec... Architecture and Countryside" was on view at the Library also. Reception held on March 11.
- April 30 - Collaboration in organizing the visit of the performing group, Le Rêve du Diable, to represent the culture of Québec in the International Day event held in Memphis, Tennessee, during the Memphis-in-May International Festival.

3 - DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

During this period, continued efforts were directed towards identifying and cultivating opportunities in the mass transportation sector, specifically the cities of Atlanta, Dallas, and Houston, as well as the State of Florida.

Preparation for our future participation in the: Work Boat Show (Feb. 4-6), Technical Association of Pulp and Paper Industry Exposition (March 2-4), Southeastern Forest Products Show (May 20-22), and the Seminar on the Southeastern United States Held in Montréal, Québec (June 7-8).

- January 4-10 - Jean-Louis Denis, accompanied by P.A. Rousseau of MICT/DGI/SET made industrial visits to Dallas, Fort Worth in Texas, and Savannah, Atlanta in Georgia.
- Feb. 4-6 - Jean-Louis Denis and Marsha Endictor attended the WORK BOAT SHOW in New Orleans, LA. in which four Québec companies participated.
- Feb. 20-23 The Economic Counsellor visited the Huntsville, AL. area on an industrial promotion tour.
- March 1-2 - Jean-Louis Denis, accompanied by Paul Asselin, DAN/MIL visited our Dallas office to help out in matters of internal structure of the office and relocating.
- March 21-24 - Jean-Louis Denis attended the exposition INTERFACE '83 held in Miami Beach, FL. (four Québec companies participated).
- March 21 - Industrial promotion visit to Hollywood, FL. for a business luncheon sponsored by the Club Richelieu.
- April 14-22 - Jean-Louis Denis and Marsha Endictor attended the Southern Furniture Market held in High Point, N.C. in which seven Québec companies participated.
- April 29-30 - Commercial Attaché, Marsha Endictor, attended a conference on "Foreign Languages and International Trade for a Better Alabama" held at Auburn University, Auburn, AL.
- May 20-22 - Jean-Louis Denis and Marsha Endictor attended the Southern Forest Products Show held in the Superdome in New Orleans, LA. Six Québec companies participated.
- June 7-8 - Jean-Louis Denis and Marsha Endictor accompanied a group of 10 businessmen from the Southeast to Montréal to attend a seminar on the southeastern United States held at the Sheraton Mont-Royal Hotel.

4 - DEPARTMENT OF INDUSTRY, COMMERCE AND TOURISMTourism

From January to June 30, we have

- a) answered inquiries concerning tourism, tourist facilities, and travel-related questions pertaining to the Province of Québec;

In order to promote tourism to Québec, we have worked closely with the Canadian Government Office of Tourism based in Atlanta Georgia; with airline sales personnel; with tour operators; with travel writers; and with travel agents throughout the southeastern region of the United States.

- b) participated in trade shows to promote Québec as a tourist destination, as well as organizing familiarization tours for travel agents;
- c) maintained contact with the trade through periodic newsletters and seasonal brochures;
- d) active within the travel industry trade associations to represent Québec Province travel interests.

More specifically...

- Jan. 10-13 - Familiarization tour to Montréal and Québec City for 20 travel agents in cooperation with Eastern Airlines.
- Jan. 14 - In cooperation with Jan Woodyard and Dekalb Cable 23, produced a half hour travel segment on Québec which aired in Atlanta on March 23rd, 1983.
- Jan. 23-30 - A crew from P M Magazine, CBS affiliate in New Orleans, La., visited and filmed a skiing segment in the Laurentians Mountains, as well as a segment on Montréal. This aired in New Orleans the weekend of February 12th, 1983.
- March 11 - Participated at a media luncheon sponsored by the Canadian Government Office of Tourism at Colony Square Hotel, Atlanta.
- March 6-8 - Participated at the Emory University Academic Health Center to promote Québec as destination to hold seminars, etc.
- March 15, 16, 17 - Participated at Canadian Product Launch in the cities of Miami, FT. Lauderdale and West Palm Beach.
- March 23-27 - Attended the Annual Convention of American Society of Travel Agents which was held at the Atlanta Hyatt Regency Hotel.
- April 8-10 - Participated at the Georgia Society of Association Executives meeting at Hilton Head Island, South Carolina.
- April 14-16 - Participated at the South Florida Chapter of the Meeting Planners International annual meeting held in Miami, Florida.
- May 5-6 - Familiarization tour to Montréal for travel agents (20) in cooperation with Third Century Tours and Eastern Airlines.
- May 9-14 - Familiarization tour to Montréal and Québec City for 20 travel agents in cooperation with Horizon Holidays.
- May 17 - Participated at Ski Group 1983 in Orlando, Florida to promote Québec as a ski destination.
- May 19-20 - Familiarization tour to Montréal for 20 travel agents in cooperation with Third Century Tours and Eastern Airlines.
- May 23-26 - In cooperation with the Canadian Government Office of Tourism located in Dallas, Texas, participated at "Canada Calling" seminars aimed at promoting Québec as a destination for incentive meetings, annual conventions, etc. These were held in Dallas, Houston and Austin, Texas.
- May 29- June 5 - Familiarization tour for members of the Southeastern American Society of Travel Agents to Montréal and Québec City during their Spring Meeting.

- June 3-5 - Participated at the Georgia Society of Association Executive's annual meeting in Macon, Georgia.
- June 9-9 - Participated at Ski Group 1983 in Houston and Dallas, Texas to promote Québec as a ski destination.

(1)

QUEBEC GOVERNMENT

icipation of the Delegate in various meetings, conferences and events in New England, notably:

- Conferences and activities of the University Consortium for Research on North America. The Delegate hosted a dinner for the participants in a symposium on the Canadian Constitutional agreement.
- Meetings with officials of the state of Massachusetts, notably: Lieutenant Governor John Kerry, Secretary of Economic Affairs Evelyn Murphy and Secretary of Energy Sharon Pollard.
- Attended (as observer) preparatory meetings of the Conference of New England Governors and Prime Ministers of Eastern Canada and meetings of various committees of this Conference.
- Meetings of the Eastern Regional Council of State Governments.
- Regional meeting of the Association of Public Utilities Commissioners in Farmington, CT.
- Participated in the preparation of the official signing of the agreements on energy exchanges between Hydro-Quebec and the New England Power Pool which took place in Boston on March 21.
- Hosted a reception in honor of Pierre Lortie, President of the Montreal Stock Exchange, attended by representatives of the financial community of Boston.
- Visit to the State Capitol at Hartford, CT for meeting with the Governor and other state officials.
- Visit to the State House at Augusta, ME for meeting with the Governor and other state officials.
- Organization of the visit to the Boston area of Quebec Minister of External Trade, Bernard Landry. Accompanied Mr. Landry during his two day visit to various companies. Hosted a press breakfast at the Delegation for Mr. Landry and a luncheon where he met leaders of the business community.
- Accompanied a group of legislative leaders from New England on their visit to the hydropower installations at James Bay.
- Organization of the participation of Quebec Minister of Civil Service Denise Leblanc-Bantey in Rendez-Vous '83 in Manchester, NH, and accompanied the Minister during the visit.
- Accompanied Minister of Immigration Gerald Godin on his visit to Hampshire College where he addressed a group of professors and students.
- Attended (as observer) the annual meeting of the Conference of New England Governors and Premiers of Eastern Canada.
- Made arrangements for the Hydro-Quebec exhibit "Quebec: Land of Energy" which took place at the Boston Public Library from June 23 to July 1.
- Hosted reception for over 200 persons at the Boston Public Library to celebrate Quebec's National Holiday.

ITEM II

BOSTON (2)

- Met with representatives of companies, banks, institutions of higher learning and community organizations to exchange ideas and to explain Quebec's policies on various issues.

2- DEPARTMENT OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS

Communications

- Bi-weekly mailing of 400 copies of a public affairs newsletter, Quebec Update, in New England. This newsletter is filed from New York with the Department of Justice. Articles of special interest to New England are added.
- Information provided to the public and to the media regarding Quebec Government policies (auto insurance, health insurance, energy exchanges, etc.).
- Gathering of monthly press clippings dealing with Quebec which appear in New England newspapers and journals. Topics include politics, tourism, energy matters, relations between New England and Quebec.
- Press meeting with Quebec Minister of External Trade Bernard Landry.

Educational and Cultural Affairs

- Participation in various conferences and events related to educational and cultural affairs, notably:
 - . New England Conference on Teaching and Learning held in Boston
 - . New England Conference for the Teaching of Foreign Languages held in Providence, RI
 - . Maine Council for Canadian Studies "Focus on Quebec" held in Farmington, ME
 - . Rendez-Vous '83 organized by ActFane and held in Manchester, NH.
 - . Franco-American Festival held in Holyoke, MA
- Meetings with professors of French at Rhode Island College and at the University of Massachusetts in Amherst.
- Presentation on Quebec given to members of the Alliance française of Boston, MA and of Providence, RI.
- Hosted reception for the winners of a French contest organized by the insurance company Les Cooperants.
- Membership on the following committees:
 - . Boston International High School
 - . International Youth Exchange Initiative (Boston)
 - . Eastern Canada/New England Contact '83
- Organized an art exhibit of the works of artists of l'Atelier de L'Ile, Val David, PQ. The exhibit was held at the Delegation.
- Organized an art exhibit of the works of Montreal artist Etienne Windisch and hosted opening reception at the Delegation.

ITEM II

BOSTON (3)

3 - DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

During the first six months of 1983, we have helped many Quebec companies find representatives for their products. We have also assisted companies in establishing contacts in New England.

At the request of many American companies on our territory (New England), we have provided them with information regarding the economic situation in the Province of Quebec, and we have helped them find partners from Quebec.

Several Quebec companies participated in the following shows:

- NORTHEASTERN RETAIL LUMBERMEN'S ASSOCIATION - "America East" held at the Hynes Auditorium in Boston from January 7 through January 9, 1983.
- VILLAGE FURNITURE SHOW held in Nashua, NH from January 17 through February 7, 1983
- THE BOSTON BOAT SHOW held in Boston from February 5 through February 13, 1983.
- THE SEAFOOD SHOW EXPO held in Boston February 23 and 24, 1983.
- THE NEW ENGLAND HOME FURNISHINGS SHOW held in Woburn, MA from March 20 through March 23, 1983.
- THE BOSTON TRUCK SHOW held in Boston from May 4 through May 6, 1983.
- NORTHEAST FOOD EXPO held in Boston from May 9 through May 11.
- NORTHEAST CONSTRUCTION EXPO held in Boston from June 5 through June 17, 1983.

4 - DEPARTMENT OF INDUSTRY, COMMERCE AND TOURISM

Tourism

Travel promotion activities for the Province of Quebec over the past six months concentrated on media coverage and tour development. We started out 1983 with excellent coverage in the Boston newspapers as a result of our sponsoring the local travel editor on a trip to Quebec.

With our wholesalers, we participated in group influencer promotions as well as organizing a number of site-inspection programs up into the Province for the tour managers.

We organized and participated in a number of ski promotions in cooperation with Mont Tremblant and Mont Ste-Anne, notably to the United States Ski Association.

ITEM II

BOSTON (4)

We also participated in a variety of consumer, travel agent and employee recreational association travel shows in Waltham, Danvers, Boston, Framingham, Springfield, Worcester, MA, Providence, RI and Portland, ME.

Also accomplished since the beginning of the year were a number of surveys of meeting planners throughout New England in order to determine those who would be interested in Quebec.

Finally, we serviced the general public in their request for tourist information.

ITEM II

CHICAGO (1)

1- QUEBEC GOVERNMENT

During the period under review, we had contacts with officials and representatives of the following organizations: Federal agencies (department of Commerce), State agencies (Department of Commerce and Community Affairs, Energy and Natural Resources, the Lieutenant Governor's Office, the Economic Development Commission, the Great Lakes Commission, the Center for the Great Lakes, the Bureau of Environmental Protection, Department of Transportation).

Contacts were also maintained with all major associations, social clubs and other promotional groups in our area, all in order to promote Québec or obtain miscellaneous information and documents for our mutual understanding.

The Delegate also attended regular meetings of the Harbor and Waterways Committee and of the Canada Committee of the Chicago Association for Commerce and Industry.

He also took part in the Great Lakes Marketing Workshops organized by the U.S. Maritime Administration (Department of Transportation), the World Trade Conference sponsored by the International Business Council of Chicago, the official ceremonies on the National Maritime Day, the Great Lakes semi-annual meeting held in Cleveland and, finally, the annual meeting of the International Association for the Great Lakes Ports in Toledo, Ohio.

The Minister of External Trade, Mr. Bernard Landry, came to Chicago from June 13 to 15, and on that occasion, we organized a program of meetings and lectures with economists, businessmen, bankers and the Lieutenant Governor of Illinois.

The Mayor of Montréal, Mr. Jean Drapeau, also came to Chicago and met with Mayor Harold Washington. A business seminar on Montréal and Québec was conducted on that occasion, which was attended by members of our office.

The Delegate arranged a meeting between a Québec specialist in "electronic money" and the Bank Marketing Association of Chicago.

He also referred the Mid America International Agri-trade Council (MIATCO) to "La Société québécoise de l'industrie alimentaire" (SOQUIA).

2- DEPARTMENT OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS

Communications

We responded to a number of requests from individuals, companies, and/or associations concerning business and job opportunities in Québec, anti-boycott laws, French as the official language.

ITEM II

CHICAGO (2)

An up-t-date list of media (T.V. and radio stations, newspapers, etc) was prepared and added to our weekly mailing of a newsletter, bringing to about 600 the number of individuals in the business, financial and academic fields receiving news from Québec each week.

Publications and articles of interest to correspondents in Québec were collected and sent on a regular basis.

Miscellaneous information was mailed or handed out, mostly to educational institutions.

A telephone interview was arranged for Radio-Canada with reference to the City of Chicago last election.

Weekly participation to a radio program with news and music from Québec was also arranged.

Educational Affairs

We participated in a meeting regarding the opening of a primary school for French-speaking youngsters. A number of books were given to help the sponsor.

A total of 58 students (university level) from 12 major universities of the Midwest will attend French immersion courses in Québec this coming summer, many of them with the financial help of the Québec Government.

A survey was conducted of 147 universities of the Midwest with a third responding and many of them confirming they offer courses on Québec and/or Canada.

Two teachers from Université de Montréal were guest-speakers at Northwestern University.

We, together with the "Banque de Terminologie de Québec" participated in a Business French seminar in Chicago, co-sponsored by Purdue University and "Le Centre culturel français". Many participants, mostly representatives from universities across the United States, also participated.

A group of university students from the foreign language department of Northwestern University visited our offices. They were addressed by the delegate and presented a film on Québec.

Cultural Affairs

"Les Sortilèges", a group of folk dancers from Montréal, participated in the annual convention of the American Association for Health, Physical Education and Recreation in Minneapolis, and the Foreign Language Week at Michigan State University in Lansing.

"Les Grands Ballets Canadiens" performed twice at the Auditorium in Chicago.

ITEM 11

CHICAGO (3)

"Le Théâtre sans Fil" had a series of over a dozen performances in Illinois, Ohio and Wisconsin in April.

A Québec artist has contracted to participate in the next Duneland Folk Festival (Indiana) in July.

Through the sponsorship of the Québec Government, artists from Québec (Fiddler and dancer) gave a few performances in Minneapolis and Lansing.

The film "Kamouraska" was shown at the University of Wisconsin (Madison) and at the Michigan State University (Lansing).

Pictures of original Québec costumes were made available by our offices to a participant in the Dayton International Festival.

René Derouin, a Québec painter, visited Chicago to prepare a planned exhibition of his art in 1984.

3 - DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

During the first semester of 1983, the economic section supported 55 companies with technical and financial assistance during their participation in the following commercial exhibitions and fairs in the Midwest:

- Neocon
- National Association of Music Merchants
- Consumers Electronic Show
- Recreational Vehicle Industry Association
- National Shoe Fair
- O.E.M. Components and Products Showing
- Chicago Gift Show
- National Sporting Goods
- International Public Works Congress & Equipment Show
- 13th International Symposium on Industrial Robots/
Robots 7
- National Material Handling Show

Furthermore, we have been in contact with 17 American companies that showed interest either for the Québec market or Québec as a potential site for investment. From this group, one American corporation purchased a going concern in Québec, two companies decided to invest \$2 MM and \$ 6 MM) and finally two more negotiated agreements to sell a license to Québec companies.

The economic section answered 97 individual requests from various Québec companies concerning exporting to the Midwest.

Jointly with the Canadian Consulate and the Ontario Government office in Chicago, we organized two investment seminars to promote Québec and Canada. These two events attracted some 80 prospective investors.

CHICAGO (4)

Tourism

Our main activities during the period of July 1st to December 31st were to enhance and increase travel towards Québec. These activities were conducted in the following fields of travel throughout the Midwest:

- incentive travel: we solicited the incentive house and corporation executives;

- travel wholesaling: we solicited and helped the motorcoach operators, the tour brokers and the wholesalers to put packages together;

- travel retailing: we educated and supplied brochures to travel agents so that they would become familiar with, and enthusiastic about, our tourist products;

- consumer travel: we answered their inquiries and directed them to the right professional for their travel needs.

- business meetings and convention planning: we solicited the corporate conference directors and the association convention directors for their meetings and conventions. We also maintained after-sale servicing by keeping them up-to-date and in contact with Québec suppliers.

Specifically, here are the activities that we have coordinated and/or participated in:

Jan 4-7	Joint Conference on Medical Conventions, Chicago
Jan 26-29	Religious Convention Managers Association, Indianapolis
Feb 1	Canada Meeting and Incentive Travel Marketplace, Clev.
Feb 8	Canada Calling, Meeting and Incentive Travel Marketplace, Chicago
Feb 8-9-10	Canada Association of Travel, Trade Marketplaces, Chicago, O'Hare, Milwaukee
Feb 25-27	We accompanied a group of 12 V.I.P.s from Chicago to Montréal on a familiarization tour
March 1	Canada Motorcoach Tours Class: 30 tour operators and travel agents attended
Mar 7-9	Canada Trade Marketplaces, Dearborn, Grand Rapids and Flint, Michigan
Mar 10	Air Canada Night, Chicago
Mar 15-16	Henry Davis Travel Trade Shows, Chicago and suburbs
Mar 16	Chicago Society Association Executives Presentation on Montréal Convention Center
Mar 18	Radio interview on WJAD-AM, Chicago
Apr 4	Minneapolis Star Travel Trade Show, Minneapolis, 1,200 travel agents attended
Apr 5	Can-Trav Classes: 16 classes on Québec with an average of 10 travel agents per class, Minneapolis
Apr 6-7	Québec Incentive Travel Sales Blitz: visited 10 incentive houses with 6 Québec suppliers, Minneapolis
May 12	International Federation of Women's Travel Organization, observer
May 25	Chicago Society Assoc. Executives Annual Convention
May 29- Aug 7	Weekly coop-advertising with 5 tourist organizations in the Chicago Sun-Times
June 1	Outdoor writers Canada luncheon, Chicago
June 8-10	Québec incentive sales blitz, visited 7 buyers with 2 Québec suppliers, St-Louis
June 9-17	Organized visit to Montréal for Don Klimovich, Chicago Magazine

ITEM 11

CHICAGO (5)

June 12 Weekly participation in a WONX radio French speaking program

June 18-24 Sent a group of 20 travel agents to the Gaspé Peninsula

June 24-29 Meeting planners International Convention, St. Louis

June 24-27 Sent Mr. Robert Mussman, telephone company association to Québec City.

Furthermore, we have participated regularly in business fonctions of the following associations:

- Chicago Society Association Executives
- Chicago Press Club
- Society of Incentive Travel Executives
- Meeting planners international
- association of official tourist offices
- Canada Association of travel
- Chicago Council on Foreign Relations

We have also answered about 1,000 requests from individuals and travel agents, by phone or letter.

ITEM 11

LAFAYETTE

1- QUEBEC GOVERNMENT

Mr. Marc T. Boucher, Delegate, met several times with representatives of the government of the State of Louisiana, as well as with officials from Belgium, Canada, France, New Brunswick and Switzerland in order to discuss certain aspects of the activities listed below.

The delegate also met several times with representatives of the Québec Department of Intergovernmental Affairs to discuss programme development.

During this period, the Delegate met with several City government officials who wished to develop formal ties between their town and a twin city in Québec.

Between January and June, the Delegate, and other office personnel, attended a number of meetings, conference, seminars, colloques, etc. dealing with Québec/U.S.A. economic, commercial, educational, historical and political affairs.

During the same period, a number of state, local and foreign governments organized official receptions and other activities to honour the presence of visiting Québec dignitaries.

The Delegate, as well as other office staff, spoke to a number of civic, academic and local organizations on Québec history, politics, culture and education.

The delegation staff attended a number of meetings designed to explore the possibility of trilateral activities (Québec/New Brunswick/Louisiana).

Mr. Léo LeBlanc, on loan to the Council for the Development of French in Louisiana (CODOFIL) from the Québec Department of Intergovernmental Affairs, continued his work in the field of French-language media.

The delegate officially received representatives of Louisiana's social, economic, political and educational sectors throughout this period.

Between January and June, the Delegate and the two educational consultants, Bruno Geslain and Jean-Claude Cormier, met with representatives from France, Belgium and Louisiana to discuss the respective roles of each Party in the State Commission of Inquiry of the Teaching of Second Languages which was established by Governor Treen in 1981. The three foreign governments reviewed their joint report with the Commission members, and testified a number of times on specific aspects of the French programme.

During this period, Québec made the decision not to participate in the 1984 New Orleans World Exposition, thus ending one year of discussions.

In March, the annual meeting of the Québec/Louisiana Joint Committee took place in Lafayette. Mr. Claude Roquet, Associate Deputy Minister for International Affairs (Québec Ministry of Intergovernmental Affairs) and Mr. Luc Vachon, from Québec's U.S. Division, came to Louisiana for the discussions. In addition to the Delegate, the meetings were attended by representatives of the Louisiana Department of Education and CODOFIL.

In May and June, the delegation personnel participated in the official social activities surrounding the meetings of the Belgium/Louisiana and France/Louisiana joint committees.

In June, Québec's national holiday was celebrated in Lafayette and in Natchitoches, with the full involvement of the local authorities and media.

2 - DEPARTMENT OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS

Communications

During this six-month period, the Lafayette office continued to mail its biweekly newsletter, Québec Update, to approximately 250 people throughout Louisiana.

The delegation also responded to a large number of requests for specific information on a wide range of topics.

The Lafayette office, in cooperation with the University of Southwestern Louisiana (U.S.L.) mailed a final reminder to potential participants at the first and founding meeting of the Southern Conference on Francophone Studies (S.C.F.S.), which was held in February, 1983.

The Delegate, and other office personnel, appeared on a number of radio and television programmes during this period, while specific activities were covered extensively in several newspapers throughout the region.

CODOFIL aired the second installment (of forty half-hour programmes) of the Québec-produced French language educational television series entitled "Passe-Partout". The series was aired in cooperation with E.T.V. and L.P.B. (P.B.S.), and appeared during school hours twice weekly.

The delegation continued to lend a number of films, slides and other materials to groups, schools and organizations throughout the five-state area.

The delegation also continued to lend Québec records upon request to radio stations in the five-state territory.

Throughout this six-month period, the office staff continued to work with the American, French, Belgian and Québec programme hosts of French-language radio station, K.R.V.S. (N.P.R.).

CODOFIL negotiated with Montréal's Multi-Média, Inc. to air thirteen half-hour programmes on North American French-language traditional music from a series entitled "Le Son des Français d'Amérique". The same series was also rented by the organizers of an international conference held at the University of Southwestern Louisiana on "Créole and Regional French Languages", and was aired throughout the meetings.

State and local television stations (including P.B.S. and cable channels, as well as the three major networks) featured on a number of occasions the delegation and/or special events such as the school-routing band sponsored by the delegation, exhibitions of local artist's works, film festivals, etc.

Education

Several components of the Québec/Louisiana exchange programme were either put into effect or terminated according to schedule between January 1 and June 30, 1983.

The twenty-five Québec teachers of French departed from Louisiana in June as anticipated.

Throughout this period, Messrs. Bruno Geslain and Jean-Claude Cormier, the two educational experts provided by Québec, met with, and assisted, the teachers of French from the United States, France, Belgium and Québec. They also organized teaching workshops on a regular basis, and participated actively in several committees organized by the State Department of Education and CODOFIL.

The Delegate and the two consultants met regularly with administrators from the Louisiana State Department of Education, CODOFIL, school boards, as well as pedagogues from France and Belgium in order to plan the French-language programme in the state.

The Delegate also remained in close contact with the school boards, State Departments of Education, universities, colleges, Fine Arts Foundations, festival organizers, language associations and francophile cultural groups throughout Louisiana, Alabama, Arkansas, Mississippi and Texas in an attempt to develop various types of educational activities.

In January, the two Québec students who received CODOFIL scholarships arrived in Louisiana to study at the University of New Orleans and at Louisiana State University in Baton Rouge.

The delegate worked closely with the members of the North-American Francophone Studies programme committee at the University of Southwestern Louisiana (U.S.L.), (lectures, speakers, etc.), and helped to plan and organize the first annual meeting of the Southern Conference on Francophone Studies held in Lafayette in February, 1983.

Québec continued to work with the CODOFIL Academic Advisory Board throughout this period in an attempt to develop a formalized exchange programme with Laval University.

Between January and June, Mr. Geslain worked closely with CODOFIL, the Lafayette Parish School Board, and several local school principals to develop a permanent exchange programme with high schools in St. Jean, Québec.

Between January and May, the Delegate met several times with officials from France and the University of Southwestern Louisiana to help organize the Québec contingent of scholars who attended the international Conference on Creole and Regional French held at U.S.L. in May, 1983.

A great deal of time was spent by office personnel on the preparation of testimony and written reports on the status of the French programme in Louisiana, as well as on the presentation of recommendations for its improvement. The office personnel remained in regular contact with educators and administrators from France, Belgium and Louisiana in order to accomplish this task.

The Québec government agreed to participate in the Texas French symposium again this year by offering two \$1,100.00 scholarships to attend Québec French language immersion school, as well as by providing books, records and posters which were awarded as prizes.

In February, Mr. Gérard Sénéchal of the CEGEP de Jonquière, and Mr. Marc Dufour of the Collège des Jésuites, toured several high schools in the Dallas area promoting summer language schools in Québec.

In January and February, Mr. Boucher and Mr. Geslain attended a series of meetings designed to formalize an exchange programme (students, faculty, materials, etc.) between Laval University, the University of Moncton and the University of Southwestern Louisiana.

Québec again provided several professional development grants to professors who wished to enlarge their knowledge of Québec studies.

In April and May, Mr. Bruno Geslain's five person orchestra, "La Récré", toured the schools of Louisiana, and performed between four and six concerts a week. The group appeared on local radio and television throughout this period.

In April, the delegation held a competition to award ten \$1,100.00 Scholarships to Louisiana teachers of French who enrolled in Québec's language immersion schools.

Cultural Affairs

Between January and June, the Lafayette office took advantage of its close ties with many of the same organizations and institutions noted above to promote cultural ties with Québec.

The office staff attended a number of cultural events specifically designed to promote the French language and culture throughout the region.

The office personnel assisted the Québec-based organizers of the newly-formed Québec/Louisiana Association in making local contacts in Louisiana.

The Delegate met several times with French representatives in order to discuss the possibility of joint cultural ventures.

In April, Mr. André Gladu toured Louisiana to prepare for the filming of his new document on black creole music.

In April, the Louisiana Association of French Writers participated in the annual book exhibition in Québec City.

During this period, the office staff implemented a new programme entitled "Les beaux Jéudis", which entails the showing of a monthly Québec film scheduled to coincide with the opening of a new exhibition by a local artist in the delegation's art gallery.

In addition, a great deal of work was done between January and June to organize the annual exchange of musicians. The Louisiana group will perform in Québec in July, while the Québec musicians will tour Louisiana in September.

3 - DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

This aspect is covered largely by the Québec Government offices in Atlanta and Dallas. The Lafayette office, however, did undertake several initiatives in this area.

The Delegate remained active in the Chamber of Commerce throughout this period, and attended a number of conferences on various aspects of the economy.

The Lafayette office procured the brochures, posters, etc., which are necessary to promoting tourism on a mass level.

The delegation assisted Multi-Media Inc. in its sale of "Le Son des Français d'Amérique" series to CODOFIL AND U.S.L.

The Louisiana Automobile Dealers' Association worked with the Lafayette office to prepare its 1983 convention in Montréal and Québec City in June.

The Delegate met a number of times with governmental tourist agencies regarding the 1984 New Orleans World's Fair.

The Lafayette office also did a great deal (mass mailings speeches, etc.) to promote Québec's language schools.

The Lafayette office responded to several request for economic information.

ITEM 11

LOS ANGELES (1)

1) QUEBEC GOVERNMENT

We have maintained and developed contacts with various institutions and organizations located on the territory covered by this office, mainly State legislatures and agencies in the Western area, Canadian Consulates (Los Angeles, San Francisco and Seattle), other provincial offices in Los Angeles (Ontario, Alberta, British Columbia), Banks, Chambers of Commerce, Foreign Trade Associations, Town Hall of Los Angeles, Association Québec-Californie, World Affairs Council, various academic establishments, cultural organizations and research centers. These contacts were made in order to obtain miscellaneous information or to plan visits of Québec officials.

The Delegate attended a number of conferences, conventions, seminars, etc., among which mainly the annual meeting of the Western Social Sciences Association held in Albuquerque, April 27-29 and the Western Governors' Annual Conference held in Kalispell, Montana, June 26-29.

The Delegate has been involved in the preparation of visits undertaken by the Minister of Social Affairs, Mr. Pierre-Marc Johnson, the Minister in charge of the Québec Public Service, Mrs. Denise Leblanc-Bantey and by two members of the Québec National Assembly, Mr. Denis Vaugeois and Mr. Gilles Baril.

2) DEPARTMENT OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS

Communications

a) Québec politics and economy

- Editing and mailing of a bi-weekly newsletter "Québec Update" to 255 business firms and academic institutions.
- Editing and mailing of a monthly newsletter to 234 members of the Association Québec-Californie and to 374 other members of the Québec community of California.
- Mailing a weekly newsletter "Québec-Hebdo" to 30 scholars.

b) Education, arts and culture

- Providing several colleges and universities with varied material on Québec history, culture, performing arts, etc. These documents are used for seminars and classes on Québec.
- Broadcasting in collaboration with the Association Québec-Californie of a weekly one-hour program in French composed of music and general information. This program is aired every Saturday from 11:30 A.M. to 12:30 P.M. on KTYM 1460 AM, Inglewood, Los Angeles.

LOS ANGELES (2)

c) Relations with the press

- We provided technical assistance or office facilities for the following Québec journalists doing stories on California;
Pierre Nadeau and team: Radio Québec (T.V.)
Normand Vaughan: Free lance for Montréal Calendar (Newspaper)
Guy Richer: Radio Canada (Radio)
Louise Richard: Radio Canada International (Radio)
- Provide assistance for realization of a one hour special radio program on Québec, June 24, KCRW 89,9 FM

d) Documentation

- Answering requests for information on matters like civil law in Québec, drivers' licences, health and automobile insurance, social security, real estate.
- Providing information and documentation on general matters about Québec.

Educational Affairs

- Promotion of French immersion courses in Québec and research programs for American professors. Grants were offered to students and teachers.
- Organization of a lecture series for the Québec author Louis Caron. While in the United States, Mr. Caron was the lecturer guest of:
 - Washington State University
 - Brigham Young University
 - University of Utah
 - Boise State University
 - University of Montana
 - Stanford University
 - Occidental College
 - Cal State University, Fullerton
 - University of California, Santa Barbara
 - University of California, Los Angeles
 - Cal State University, Los Angeles
 - Colorado College
 - University of Arizona
 - New Mexico State University
 - Western Social Sciences Association, Albuquerque

ITEM 11

LOS ANGELES (3)

- Conference of Professor Paul Painchaud of Laval University, subject "Québec on the International Scene":
 - April 11, Monterey Institute Cal.
 - April 12, Stanford University
 - April 13, U.C. Berkeley (2)
 - April 13, Hispanic University, Oakland, Cal.
- Participation to the Annual meeting of the AATF (Southern-California chapter).
- Participation to the "Francophone Weekend" organized by University of New Mexico, Albuquerque for 300 Honor French students of Northern New Mexico, April 8-10.
- Participation to the "Francophone Weekend" organized by New Mexico State University of Las Cruces for 200 Honor French students, New Mexico, April 15-17.
- Participation to the "Annual Meeting of the Western Social Sciences Association", Albuquerque, April 27-30.
- Conference of Pierre Anctil "Institut de Recherche sur la Culture Québécoise" subject: "Franco-American and Québec's culture".
 - April 28, Western Social Sciences Ass., Albuquerque, NM
 - May 1, U.C. Berkeley
 - May 1, Hispanic University
- Participation to the "Annual Meeting of the American Library Ass." June 27, Los Angeles.
- Financial and technical help for organization of a "Skull Session" on Québec given by professor Martin Lubin of SUNY Plattsburg at U.C. Berkeley (spring session).
- Guest of honor at the Pi Delta Phi Ceremony of U.C. Santa Barbara and Cal State Los Angeles.
- Meetings with several Québec professors in sabbatical leave in California and students enrolled in the exchange program between California State universities and Québec universities.

Cultural Affairs

- Meetings with Mrs. Hope Tshopik, Director of Cultural Affairs, Los Angeles Olympics Organization Committee, regarding our cultural participation in the 1984 Olympics. The Québec theater troupe "Théâtre sans fil" will perform on this occasion.
- Meetings with Mr. Emmanuel Serrière of Radio à la Carte of San Francisco related to the production of radio programs on Québec.
- Reception at L.A. Athletic Club, to outline the Québec National Holiday "La St-Jean". Québec singer Léo Longpré gave a performance on this occasion (500 guests).
- Meeting with Directors of Alliance Française of Los Angeles and San Francisco.

LOS ANGELES (4)

- Meetings with Cultural Attachés of the French and Belgian Consulates.
- Presentation of Québec film "Kamouraska", January 17 to February 9 in the following universities:
U.C. Los Angeles - San Diego City - Occidental College L.A. -
U.C. Santa Barbara - Stanford University - Cal State, Sacramento -
Cal State, San Francisco - University of Arizona, Tucson.
- Concert of Québec Classical Guitarist "Jean Vallières" at:
 - Alliance Française, Los Angeles
 - Alliance Française, San Francisco
 - University of the Pacific, Stockton, CA.
- In collaboration with the Bechtel International Center of Stanford, organization of Québec Days, April 10-12. Program included:
 - Conference of Dr. Paul Painchaud, Laval University
 - Conference of Louis Caron, Writer
 - Film: "It can't be winter, we haven't had summer yet"
 - Cocktail and dinner.
- Participation at the Canadian Day held at U.S.C. March 15. We provided general information on Québec.
- Participation at the International Day of the Los Angeles City College, March 10. Presentation of documentary films on Québec and distribution of general information.
- Reception offered at Cal State San Diego for the opening of Montréal Museum of Contemporary Art exhibit: "Menues Manoeuvres".
- Technical assistance and office facilities offered to Agathe Archambault of "Théâtre Sans Fil": prospection for 1985 tour and Olympic's participation.

3) DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

a) The Economic Section

From January 1st to June 30th, 1983, the Economic Section of the Québec Delegation in Los Angeles, kept working on the promotion of Québec products within its territory, mainly by helping the participation of Québec manufacturers in the following shows:

- International Winter Consumer Electronic Show, Las Vegas
- Diving Equipment Manufacturers Association, Las Vegas
- Beckman's Gift Show, Los Angeles
- World of Concrete 83, Las Vegas
- Pacific Automotive Show, Reno
- Helicopter Association International Anaheim
- Winter National Fancy Food & Confection Show, Phoenix
- Luggage & Leather Goods Manufacturers Association & Convention, Las Vegas
- NEPCON, Anaheim

LOS ANGELES (5)

- Snow Show, Las Vegas
- G.T.E. Telenet Seminar, Los Angeles
- West Week Design 83, Los Angeles
- International Trucking Show, Anaheim
- The World Military Defense Exposition, Las Vegas
- California Visual Merchandising Market, San Francisco
- Winetec, San Francisco
- National Computer Conference, Anaheim
- Northcon, Portland
- American Association Aeronautics & Astronautics Association Meeting, Long Beach
- Computer Showcase, Anaheim
- Professional Video Show, Los Angeles
- 7th International Gourmet Products Show, San Francisco
- National Interior Landscape, Anaheim
- Furniture and Accessory Market, Los Angeles
- Pacific Coast Builders Conference, San Francisco
- Natural Foods Expo, Anaheim
- National Fashion & Boutique Show, San Francisco

Product introductory days were also held at:

- Hughes Aircraft Company (Los Angeles, Irvine, Torrance, Fullerton, Anaheim)
- Ford Aerospace & Communications Corporation (Palo Alto, Irvine)
- TRW Inc. (Lawndale)
- General Dynamics (Pomona)
- Rockwell International (Los Angeles)
- Stanford Research Institute
- Monterey Institute
- Boeing Associates Products
- Litton Industries, Inc.
- Motorola Inc.
- Fluor Corporation

The Economic Section participated to luncheon-meetings of the following associations:

- Orange County International Association
- Foreign Trade Association of Southern California
- Licensing Executives Society
- French-American Chamber of Commerce
- Canada-California Chamber of Commerce
- Town Hall of California
- Los Angeles Area Chamber of Commerce
- Technology Transfer Society

ITEM 11

LOS ANGELES (6)

4) DEPARTMENT OF INDUSTRY, COMMERCE AND TOURISM (TOURISM SECTION)

The tourism section answers inquiries concerning tourist facilities in Québec and travel related questions. It works with the Canadian Government Offices of Tourism based in Los Angeles, San Francisco and Seattle, with airlines sales personnel, tour operators, travel writers and travel agents throughout the Western region of the United States. It organizes familiarization tours for travel agents and incentive houses and, maintains contact with the trade through personal contacts and seasonal brochures.

During the January-June period, the section has been mainly involved in the following activities:

- Taping of the "Two on the Town" television show on the "Québec Carnival", in Québec City.
- Participation in the "Cinéposium 83" convention in San Jose, California, February 25-28, 1983.
- Promotion, in conjunction with "Le Journal Français d'Amérique". Awarded prize: 6 nights at hotels in Montréal and Québec cities, compliments of Canadian Pacific Hotels.
- Participation in the Spring, Summer, Fall 83 Product Launch with the Canadian Government Office of Tourism in Los Angeles. Many seminars were held throughout California and in a few locations in Arizona.
- Participation in Ski Group '83: two seminars in Los Angeles and Orange County to promote skiing in Québec.
- Promotion and prospection visit to San Francisco on March 22. Cocktail reception for travel agents from the Northern California region.
- Organization of promotion seminars, in conjunction with Brennan Tours, in three locations in Southern California: Costa Mesa, Downtown Los Angeles and Marina del Rey directed to travel agents in those areas.
- Planning and structuring of tour packages on Québec, in conjunction with three wholesalers: Conner Tours, Laughlin Tours and Olson Tours.
- Planning of a Los Angeles - Montréal Inaugural Flight, in conjunction with Republic Airlines.
- Sollicitation and invitation of 10 associations executives for the Grand Opening Gala of the Palais des Congrès de Montréal (Montréal Convention Center).
- Sollicitation of 30 companies specialized in incentive traveling.
- Organization of three familiarization trips:
 - Brennan Tours: 30 travel agents from Northern California
 - Conner Tours: 30 travel agents from Southern California
 - Tauck Tours: 35 travel agents from Southern California

ITEM 11

WASHINGTON (1)

For the period of January 1st to June 30, our office has received queries and sent touristic information by mail to more than 1000 people.

We have been in constant contact with Association Executives, tour operators and wholesalers, automobile clubs and travel agencies to promote the Province of Québec as a tourist and convention destination.

We have been active in the local association executives clubs.

We have maintained cooperation with the Canadian Government office of Tourism and carriers in the field of joint promotions, receptions and inspection trips.

We have been involved in the following activities:

- | | |
|-------------|--|
| Feb 18-20 | Washington Travel Fest- Washington Convention Center - public travel show |
| March 1 | Product launch - Canadian Government Office of Tourism |
| March 3 | Media luncheon to present travel library available to the press |
| March 14 | Henry Davis Travel show - Washington Sheraton 800 travel agents and tour operators |
| March 23-27 | American Society of Association executives Spring convention - Washington Center |
| Apr 7-10 | Site inspection trip to Montréal organized by the City of Montréal |
| April 26 | Showing of new destination film, "Bienvenue au Québec" - Canadian Embassy |
| May 9-12 | Site inspection trip to Montréal organized by the City of Montréal |
| May 11 | Finalize preparation of Montréal's Palais des Congrès Gala opening |
| May 17 | Washington Post Travel Directory presentation and breakfast |
| May 19 | Greater Washington Society of Association Executives Springtime in the Park Show |
| May 19 | Ski group 1983- Hyatt Crystal City |
| June 2-5 | Site inspection trip - Montréal and Québec City 19 association executives |
| June 2-5 | Site inspection trip to Montréal organized by the City of Montréal |

INSERT ITEM 12 (NEW YORK - 1)

Date	PLACE OF DELIVERY	TYPE (speech, lecture, broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT MATTER
March 10 1983	Lawrence High School Cedarhurst, New Jersey	Discussion and video presentation for the Cercle Francais of the school	Robert Moir	Québec today
March 18 1983	Montclair State College, Montclair, NJ	Panel for the Department of French of the school	Andrée Tremblay	Québec today
Jan 5	Herndon Rotary Club, Herndon, Va.,	Speech	Peter Dunn	Québec-U.S. relations

DATE	PLACE OF DELIVERY	TYPE (speech, lecture, broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT
14 Jan	ATLANTA, GEORGIA	BROADCAST - DEKALB CABLE T.V.	CLEMENT DESAULNIERS	TOURISM SEGMENT ONE
19 Jan	ATLANTA, GEORGIA	Meeting Planners International and Georgia Society of Association Executives	CLEMENT DESAULNIERS	CONVENTION FACILITIES
18 Jan	Cartersville, Georgia	Speech	Monique Deslauriers	Presentation on Tourism
2/11/83	AATF Reunion, Birmingham, AL	Lecture	Pierre Niedlispacher	French immersion program
2/14/83	Memphis State University, TN	"	"	"
2/15/83	Vanderbilt University, Nashville	"	"	"
2/17/83	University of Alabama, Mobile	"	"	"
2/18/83	University of W. Florida, Pensacola	"	"	"
2/15/83	Brevard Community College, FL	"	Edouard Cloutier	Political evolution
2/16/83	Seminole Community College, FL	"	"	"
2/17/83	University of Florida, Gainesville	"	"	"
2/18/83	Valencia Community College	"	"	"
2/16/83	University of Auburn, AL	speech	Lisette Ferrera-Schnabl	Introduction to Québec
30 Feb.	Greensboro, N.C.	speech	Jean-Marc Roy	Québec its Culture and History
3/11/83	Atlanta Public Library, GA	speech	Harry Gulkin	Recent trends in Québec
3/25/83	Congrès de la Culture française Orlando, FL	"	Lisette Ferrera-Schnabl	Contemporary Québec
3/25/83	Club Richelieu, Hollywood, FL.	Allocution à un déjeuner d'hommes d'affaires	Jean-Louis Denis	Promotion industrie Québec
3/29/83	Atlanta	Speech at reception	John Dempsey, Publisher Dempsey Canadian Newsletter	Current political economic and conditions in Canada
4/7/83	Woodward Academy, Atlanta	speech	Jean-Marc Roy	Québec its Culture and History

Date	PLACE OF DELIVERY	TYPE (speech, lecture, broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT MATTER
4/8/83	North Fulton High School, Atlanta GA	speech	Lisette Ferrera-Schnabl	French immersion programs in Québec
4/26/83	South Gwinnett High School, Snellville, GA	"	"	"
5/26/83	Auburn University	speech	Jean-Marc Roy	The Francophones in North America
5/7/83	University System of Georgia Atlanta, GA	speech	Lisette Ferrera-Schnabl	French immersion programs in Québec

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
83 02 04	Rhode Island College Providence, Rhode Island	speech	Gilles Ethier	Education in Québec
83 02 15	Alliance française de Providence, Rhode Island	speech	Gilles Ethier	The Province of Québec
83 03 23	Alliance française Boston, Massachusetts	speech	Gilles Ethier	The Province of Québec
83 04 21	Hampshire College. Amherst, Massachusetts	speech	Gilles Ethier	The Province of Québec
83 05 01	Lewiston, Maine	radio interview	Gilles Ethier	Introduction to Quebec culture
83 05 19	Hollis High School Hollis, New Hampshire	speech	Gilles Ethier	Introduction to Québec culture
83 05 27	St Anselm College Manchester, New Hampshire	speech	Gilles Ethier	Introduction to Québec culture

ITEM 12 CHICAGO (1)

DATE	PLACE OF DELIVERY	TYPE (speech, lecture, broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT MATTER
2/1/83	Cleveland	Audio-Visual Presentation	Normand Hall	The Tourist Attractions of the Province of Québec
3/8/83	Cleveland	" " "	" "	The Advantages of Québec as a Convention Destination
3/16/83	Chicago	" " "	" "	Montréal, a Fine Convention Site
4/5/83	Minneapolis	16 classes and audio-visual presentation	" "	The Tourist Attractions of Montréal and Québec City
4/6- 4/7/83	Minneapolis	10 personalized presentations with audio-visual	" "	Montréal and Québec City as an Incentive Travel Destination
6/8- 6/10/83	St. Louis	7 personalized presentations with audio-visual	" "	" "
3/8/83	Spring Valley, Illinois	Speech and audio-visual presentation	Gérard Vézina	French Immersion Courses in Québec
4/14/83	Chicago, Illinois	" " "	" "	Le français, le Québec et l'entreprise
5/19/83	Chicago, Illinois	Lecture	" "	Le Québec contemporain

ITEM 12 (LOS ANGELES -1)

Date	PLACE OF DELIVERY	TYPE (speech, lecture, broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT MATTER
April 8, 83	University of Southern California (Meeting of the American Association of Political Consultants)	Lecture	Pierre-Marc Johnson, Québec Minister of Social Affairs	Québec Electoral Process
April 28, 83	Annual Convention of Western Social Sciences Association (Albuquerque)	Lecture	Pierre Jolin	Québec's International Relations
June 25, 83	Reception in Los Angeles on the occasion of Québec National Day	Speech	Pierre Jolin	Forwarding of good wishes from Québec's Premier Minister
Dec. 19, 82	KABC RADIO (Los Angeles) Elmer Dittis' program	Broadcast (half-hour)	Alain Famy	Tourism in Québec
April 1, 83	Washington State University	Lecture	Louis Caron	Québec is a part of America
April 5, 83	Brigham Young University	Lecture	Louis Caron	Québec is a part of America
April 6, 83	University of Utah	Lecture	Louis Caron	Québec is a part of America
April 7, 83	Boise State University	Lecture	Louis Caron	Québec is a part of America
April 8, 83	University of Montana	Lecture	Louis Caron	Québec is a part of America
April 12, 83	Stanford University	Lecture	Louis Caron	Québec is a part of America
April 13, 83	Occidental College	Lecture	Louis Caron	Québec is a part of America

Date	PLACE OF DELIVERY	TYPE (speech, lecture, broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT MATTER
April 14, 83	Cal State University, Fullerton	Lecture	Louis Caron	Québec is a part of America
April 18, 83	University of Cal. Santa Barbara	Lecture	Louis Caron	Québec is a part of America
April 19, 83	University of Cal. Los Angeles	Lecture	Louis Caron	Québec is a part of America
April 20, 83	Cal State University, Los Angeles	Lecture	Louis Caron	Québec is a part of America
April 25, 83	Colorado College	Lecture	Louis Caron	Québec is a part of America
April 26, 83	University of Arizona	Lecture	Louis Caron	Québec is a part of America
April 27, 83	New Mexico State University	Lecture	Louis Caron	Québec is a part of America
April 28, 83	Western Social Sciences Ass., Albuquerque	Lecture	Louis Caron	Québec is a part of America
April 11, 83	Monterey Institute Cal.	Lecture	Paul Painchaud	Québec on the International Scene
April 12, 83	Stanford University	Lecture	Paul Painchaud	Québec on the International Scene
April 13, 83	U.C. Berkeley (2)	Lecture	Paul Painchaud	Québec on the International Scene
April 13, 83	Hispanic University, Oakland, CA	Lecture	Paul Painchaud	Québec on the International Scene
April 28, 83	Western Social Sciences Ass.	Lecture	Pierre Anctil	Franco-American and Québec's culture

Date	PLACE OF DELIVERY	TYPE (speech, lecture, broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT MATTER
May 1, 83	U.C. Berkeley	Lecture	Pierre Anctil	Franco-American and Québec's culture
May 83	Hispanic University	Lecture	Pierre Anctil	Franco-American and Québec's culture
April 9, 83	New Mexico State University, Las Cruces, New Mexico	Lecture	Michel Robitaille	Québec's Culture and Education
April 6, 83	University of Albuquerque, N.M.	Lecture	Michel Robitaille	Québec's Culture and Education
May 23, 83	U.C. Santa Barbara	Lecture	Michel Robitaille	Québec's International Relations

Date	PLACE OF DELIVERY	TYPE (speech, lecture, broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT MATTER
JANUARY - LAFAYETTE - BATON ROUGE - LAKE CHARLES - ST. MARTIN- VILLE - NEW ORLEANS - AND ALEXANDRIA	WORKSHOPS	BRUNO GESLAIN JEAN-CLAUDE CORMIER PIERRE CHAGNON AND MARIE-CRISTINE ROELLAND [RESOURCE TEACHERS]	WORKSHOPS ON TEACHING METHODOLOGY, CURRICULUM DEVELOPMENT, AND PROGRAMME PLANNING	
83.02.25 SOUTHERN CONFERENCE OF FRANCOPHONE STUDIES UNIVERSITY OF SOUTHWESTERN LOUISIANA, LAFAYETTE	SPEECH	MARC T. BOUCHER	QUEBEC SUPPORT FOR FRANCO- PHONE STUDIES IN SOUTHERN U.S.	
83.02.25/26 DALLAS, TEXAS SAN ANGELO, TEXAS	SPEECHES	MARC DUFOUR, COLLEGE DES JESUITES, QUE. GERARD SENECHAL, CEGEP DE JONQUIERE	QUEBEC LANGUAGE QUEBEC-LOUISIANA JOINT JOINT COMMITTEE	
83.03.2/4 LAFAYETTE	SPEECHES	M. CLAUDE ROQUET, DEPUTY- MINISTER, MAIO MARC T. BOUCHER LUC VACHON, DEU	GOVERNOR'S COMMISSION ON THE TEACHING OF FRENCH AS A SECOND LANGUAGE	
83.04.27 BATON ROUGE	SPEECH	MARC T. BOUCHER	RELATED TO FRENCH LESSONS	
APRIL - MAY 1983 LAFAYETTE PARISH SCHOOLS	CONCERTS	GROUPE "LA RECRE" DELEGATION SPONSORED EDUCATIONAL BAND	NEW BRUNSWICK/LOUISIANA RELATIONS	
83.04.29 LAFAYETTE	SPEECH	MARC T. BOUCHER		

Date	PLACE OF DELIVERY	TYPE (speech, lecture, broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT MATTER
83.05.22/28	UNIVERSITY OF SOUTHWESTERN LOUISIANA LAFAYETTE, LOUISIANA	SPEECH COLLOQUE SUR LE CREOLE ET LES FRANCAIS REGIONAUX	JEAN-CLAUDE CORBEIL MARC T. BOUCHER	LES FRANCAIS REGIONAUX
83.05.30	BATON ROUGE	WORKSHOPS	MME MARTHE COMEAU, MEQ	LEARNING OBJECTIVES
83.06.24	LAFAYETTE - DELEGATION	SPEECH	MARC T. BOUCHER	FETE NATIONALE DU QUEBEC
83.06.25	FORT ST. JEAN BAPTISTE NATCHITOCHEs, LOUISIANA	SPEECH	MARC T. BOUCHER	FETE NATIONALE DU QUEBEC

INSERT ITEM 14 (a)

<u>Date</u>	<u>From Whom</u>	<u>Purpose</u>	<u>To</u>	<u>Amount \$</u>			
Fornightly	Québec Gov't	Net salaries	New York/	366,425.64			
			Washington				
			Atlanta	130,379.97			
			Boston	160,629.20			
			Chicago	90,979.61			
			Lafayette	57,054.59			
			Los Angeles	119,784.44			
			Total:				
			monthly	Québec Gov't	Living allowances	New York/	137,361.59
						Washington	
Atlanta	35,039.12						
Boston	21,948.73						
Chicago	40,772.79						
Lafayette	14,260.00						
Los Angeles	45,564.96						
Total:							
When submitted	Québec Gov't	Travel expenses				New York/	20,567.31
						Washington	
			Atlanta	16,786.36			
			Boston	8,655.05			
			Chicago	8,170.44			
			Lafayette	5,314.73			
			Los Angeles	18,079.05			
			Total:				
			Quarterly	Québec Gov't	Expense accounts	New York/	26,096.84
						Washington	
Atlanta	9,896.65						
Boston	9,910.93						
Chicago	4,223.03						
Lafayette	1,743.83						
Los Angeles	8,762.24						
Total:							
When incurred	Québec Gov't	Office expenses				New York/	97,268.16
						Washington	
			Atlanta	39,889.43			
			Boston	82,110.36			
			Chicago	40,178.81			
			Lafayette	20,057.87			
			Los Angeles	32,190.83			
			Total:				
			Monthly	Québec Gov't	Rent Maintenance Electricity	New York/	188,020.00
						Washington	
Atlanta	27,270.90						
Boston	36,000.00						
Chicago	23,126.22						
Lafayette	26,139.76						
Los Angeles	33,350.04						
Total:							
<u>Grand Total:</u>							

INSERT ITEM 15 (a)

<u>Date</u>	<u>From Whom</u>	<u>Purpose</u>	<u>To</u>	<u>Amount \$</u>			
Fornightly	Québec Gov't	Net salaries	New York/	366,425.64			
			Washington				
			Atlanta	130,379.97			
			Boston	160,629.20			
			Chicago	90,979.61			
			Lafayette	57,054.59			
			Los Angeles	119,784.44			
			Total:				
			monthly	Québec Gov't	Living allowances	New York/	137,361.59
						Washington	
Atlanta	35,039.12						
Boston	21,948.73						
Chicago	40,772.79						
Lafayette	14,260.00						
Los Angeles	45,564.96						
Total:							
When submitted	Québec Gov't	Travel expenses				New York/	20,567.31
						Washington	
			Atlanta	16,786.36			
			Boston	8,655.05			
			Chicago	8,170.44			
			Lafayette	5,314.73			
			Los Angeles	18,079.05			
			Total:				
			Quarterly	Québec Gov't	Expense accounts	New York/	26,096.84
						Washington	
Atlanta	9,896.65						
Boston	9,910.93						
Chicago	4,223.03						
Lafayette	1,743.83						
Los Angeles	8,762.24						
Total:							
When incurred	Québec Gov't	Office expenses				New York/	97,268.16
						Washington	
			Atlanta	39,889.43			
			Boston	82,110.36			
			Chicago	40,178.81			
			Lafayette	20,057.87			
			Los Angeles	32,190.83			
			Total:				
			Monthly	Québec Gov't	Rent Maintenance Electricity	New York/	188,020.00
						Washington	
Atlanta	27,270.90						
Boston	36,000.00						
Chicago	23,126.22						
Lafayette	26,139.76						
Los Angeles	33,350.04						
Total:							
<u>Grand Total:</u>							

